VARI®

Nastavovací těleso
Positioning Body

NT-3



Návod k používání
User manual

CZ Česky
EN English

Obsah / Inhalt

CZ Základní informace

ⓘ **Vybalení stroje a instruktáž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!**

EN Basic information

ⓘ **As part of the pre-sale servicing, ask your dealer to unwrap the machine and give you a brief training on how to use it!**

CZ Typové označení (Type) EN Type	**NT-3**	CZ *Místo pro nalepení identifikačního štítku:* EN *Place for identification label :*
CZ Typ motoru EN Engine type	- - - -	
CZ Identifikační číslo[1] EN Identification number[2]	**12 9 8078 011**	
CZ Výrobní číslo/rok výroby EN Serial number/model year of manufacturing	/	
CZ Datum dodání - prodeje EN Delivery date - date of sale		
CZ Dodavatel (*razítko*) EN Supplier (*stamp*)		

CZ - Základní informace (EN - Basic information)

- **Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu návodu.**
- **You are advised to make a copy of this page with filled in information about the machine purchase in case the original manual is lost or stolen.**

1 *Doplňte číslo z výrobního štítku nebo nalepte identifikační štítek.*
2 *Add the number stated on the manufacturing label or stick on the identification label.*

1 CZ Návod k používání

Obsah

Výrobce **si vyhrazuje** právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání. Tiskové chyby vyhrazeny.

1.1 Úvod

Vážený zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné firmou VARI,a.s.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

1.1.1 Základní upozornění

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory jako, je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je povinen majitel stroje zajistit obsluze, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce**[3] nebo přímo na **výrobce stroje**[4]**.**

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

ⓘ	**Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!**
⚠	**Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě pročtete následující sdělení.**

Tabulka 1: Symboly

1.2 Bezpečnost provozu

1.2.1 Bezpečnostní předpisy

- ⚠ Obsluha stroje musí být starší **18 let**. **Je povinna** seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.
- ⚠ **Před každým použitím stroje** zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozena nebo uvolněna. Zjištěné **závady** musí být **ihned odstraněny**. Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- ⚠ Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
- ⚠ Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.

1.3 Základní informace

1.3.1 Použití stroje

Nastavovací těleso slouží k připojení přídavných nářadí systému VARI k převodovým skříním jednoosých malotraktorů a k nastavení správné pracovní polohy nářadí. a k nastavení správné polohy pracovního nářadí Pracovní polohu nářadí je důležité dodržet, neboť na ní přímo závisí kvalita provedené práce daným nářadím a též snadná ovladatelnost stroje při vlastních pracích.

⚠ **Použití k jinému než určenému účelu je proto nutné považovat za použití k neurčenému účelu!**

---

3 *Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna)*

4 *Adresa na výrobce je uvedena na konci tohoto návodu*

1.3.1.1 Technické údaje

NT-3	Jednotka	Hodnota
Délka	mm	250
Šířka	mm	140
Výška	mm	220
Hmotnost (vč. ochr. plenty a vodících kol)	kg	6
Max.vychýlení ze základní vodorovné polohy při pohledu ve směru jízdy[5]		
Pohybový šroub přední	vlevo	20°
	vpravo	30°
Pohybový šroub zadní	dolů	6°
	nahorů	17°

Tabulka 2: Technické informace k NT-3

1.4 Návod k používání

1.4.1 Zapojení

Nastavovací těleso NT-3 se zapojuje do vidlice závěsného zařízení BZN-002 pomocí kolíku a pojistné závlačky (viz obrázek 5). Kolík je nutno nasadit do závěsu shora a do otvoru v kolíku zasunout pojistnou závlačku.Na patkách nastavovacího tělesa jsou dva seřizovací šrouby, které se seřídí tak, aby mezi hlavou šroubu a vidlicí byla vůle.

1.4.2 Seřízení

Základní seřízení nastavovacího tělesa NT-3 se provede takto :

1. Seřizovací šrouby přední a zadní se vyšroubují tak, aby se přední a střední těleso a rameno závěsu dostaly do vodorovné polohy.
2. Seřizovací šrouby na předním tělese se vyšroubují tak, aby mezi hlavou seřizovacího šroubu a vidlicí závěsu byla vůle, jejíž hodnota se liší dle použitého nářadí (viz. Tabulka).

Nářadí	Hodnota
Brány hřebové ABR-354	6-8 mm
Brány hřebové BH-138	6-8 mm
Pluh oboustranný APH-352	1-2 mm
Pluh jednostranný APJ-018	1-2 mm
Radličkový kypřič AKY-356	6-8 mm
Vyoravač brambor AVR-453	2-5 mm
Vyoravač brambor AVB-400	2-5 mm

Tabulka 3: Vůle v závěsu

1.5 Údržba, ošetřování, skladování

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

1.5.1 Ošetřování

1. Udržujte nastavovací těleso v čistotě. Pro lehký chod stavěcích šroubů je nutná čistota závitů šroubů.
2. Pravidelně po čištění NT-3 namažte třecí plochy na tělesech a závity pohybových šroubů buď olejem nebo plastickým mazivem.
3. Před uložením nastavovacího tělesa NT-3 jej důkladně očistěte od nečistot a namažte připojovací plochy konzervačním olejem. Chraňte před poškozením.

5 *Hodnoty odpovídají plně zašroubovaným šroubům v závitových vedeních*

1.5.2 Skladování

Před delším skladováním (např. po sezóně) očistěte stroj od veškerých nečistot a rostlinných zbytků. Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné ochrany kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

<u>Zvláště doporučujeme:</u>

- Odstranit ze stroje všechny nečistoty a zbytky rostlin.
- Opravit poškozená místa na barvených dílech.

1.5.3 Mytí a čištění stroje

⚠ **Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.**

1.5.4 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

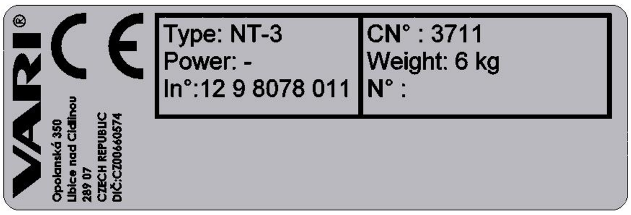
Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů, dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

<u>Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:</u>

- Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- Z převodové skříně a motoru vypusťte olej do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora[6].
- Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

1.5.5 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů. Poslední verze katalogu je ke stažení z našich internetových stránek. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání v tištěné podobě na dobírku. Pro správnou indentifikaci Vašeho stroje musíte znát **Typové označení (Type), Objednací číslo (CN°)** a výrobní **Identifikační číslo (In°)** uvedené na výrobním štítku stroje nebo na krabici nebo v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu.



Pole	Popis
Type	Typové označení stroje. (*NT-3*)
In°	Jednoznačné výrobní identifikační číslo. (*12 9 8078 011*)
CN°	Obchodní (objednací) číslo. (*3711*)
N°	Výrobní číslo (vedle rok výroby). (XXXXX/*2008*)

Tabulka 4: Výrobní štítek – příklad

1.6 Adresa výrobce

VARI,a.s.	Telefon:	(+420) 325 607 111
Opolanská 350	Fax:	(+420) 325 607 264
Libice nad Cidlinou		(+420) 325 637 550
289 07 Česká republika	E-mail:	vari@vari.cz
	Web:	http://www.vari.cz

6 *Místo k odevzdání Vám sdělí místně příslušný úřad.*

1.7 Záruční list

Vyplní výrobce:

Název: Typ: Identifikační číslo: Výrobní číslo: Výrobní číslo motoru: Záruční doba: Výstupní kontrola:	**Nastavovací těleso** **NT-3** **12 9 8078 011** **24 měsíců** OTK 3	*Místo pro nalepení identifikačního štítku:*

Vyplní prodávající:

Jméno kupujícího: Adresa kupujícího: Místo prodeje: Datum prodeje: Podpis kupujícího: Razítko a podpis prodejce:	_ _	*Jiné záznamy:*

Výše uvedený výrobek byl bez závad předán kupujícímu včetně příslušné obchodně-technické dokumentace a příslušenství. Kupující byl řádně poučen o zásadách správné obsluhy a technické údržby výrobku.

Záruční podmínky

Předmět záruky:

Záruční doba na výrobek a k němu dodávané příslušenství je 24 měsíců od data prodeje kupujícímu, pokud není v **„Servisní knížce pro stroje a komplety VARI s motory HONDA“** uvedeno jinak. Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy uživatel po skončení opravy byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.

Prodávající je povinen vydat kupujícímu potvrzení o tom, kdy právo uplatnil, jakož i potvrzení o provedení opravy a o době jejího trvání. Dojde-li k výměně výrobku, začne běžet záruční doba znovu od převzetí nového výrobku. Dojde-li k výměně montážního celku, začíná běžet záruční doba daného montážního celku znovu od data převzetí výrobku.

Rozsah odpovědnosti výrobce:

Výrobce nese odpovědnost za to, že výrobek bude mít po celou záruční dobu vlastnosti obvyklé pro dotyčný druh výrobku a uváděné parametry. Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým byl určen.

Zánik záruky:

Nárok na záruční opravu zaniká, jestliže:

a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele
b) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
c) nelze předložit doklad o koupi výrobku
d) došlo k úmyslnému přepisování údajů uvedených výrobcem, prodejcem nebo servisní organizací v původní dokumentaci výrobku
e) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
f) k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
g) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí
h) byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce
i) vady byly způsobeny neodborným skladováním výrobku
j) vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku
k) ve stanovené době nebyla provedena předepsaná garanční prohlídka výrobku (platí pouze pro výrobky s prodlouženou záruční dobou). U vybraných výrobků s prodlouženou záruční dobou musí být provedeny garanční prohlídky dle podmínek uvedených v **„Servisní knížce pro stroje a komplety VARI s motory HONDA“**
l) výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno výrobcem
m) záruka je nepřenosná, na 2. majitele stroje se nepřenáší

Uplatnění reklamace:

Reklamaci uplatňuje kupující u prodávajícího. Při reklamaci je kupující povinen předložit řádně vyplněný záruční list a doklad o koupi stroje. Záruční opravy provádí prodávající nebo jím pověřené opravny.

Právo:

Ostatní vztahy mezi kupujícím a prodávajícím se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku č. 47/1992 Sb., popřípadě Obchodního zákoníku č. 513/1991 Sb. ve znění pozdějších změn a doplňků.

1.záruční oprava Datum uplatnění reklamace: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Datum ukončení opravy: _ Převzato zákazníkem: _ Stručný popis závady při přijetí do opravy: _ Razítko a podpis servisního střediska:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Popis závady zjištěné servisem: _ Nové díly:
2.záruční oprava Datum uplatnění reklamace: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Datum ukončení opravy: _ Převzato zákazníkem: _ Stručný popis závady při přijetí do opravy: _ Razítko a podpis servisního střediska:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Popis závady zjištěné servisem: _ Nové díly:
3.záruční oprava Datum uplatnění reklamace: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Datum ukončení opravy: _ Převzato zákazníkem: _ Stručný popis závady při přijetí do opravy: _ Razítko a podpis servisního střediska:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Popis závady zjištěné servisem: _ Nové díly:
4.záruční oprava Datum uplatnění reklamace: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Datum ukončení opravy: _ Převzato zákazníkem: _ Stručný popis závady při přijetí do opravy: _ Razítko a podpis servisního střediska:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Popis závady zjištěné servisem: _ Nové díly:
5.záruční oprava Datum uplatnění reklamace: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Datum ukončení opravy: _ Převzato zákazníkem: _ Stručný popis závady při přijetí do opravy: _ Razítko a podpis servisního střediska:_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Popis závady zjištěné servisem: _ Nové díly:

2 EN User manual

Contents

The manufacturer reserves the right for engineering changes and innovations, which do not influence the function and safety of the machine. These changes do not have to be reflected in this user manual.

Misprints reserved.

2.1 *Introduction*

Dear customer and user!

Thank you for the confidence you have proven by the purchase of our product. You became the owner of a machine belonging to the vast range of machines and equipment from the system of garden, farm, small agricultural and municipal machinery manufactured by VARI,a.s. .

Please, read this user manual carefully. If you follow the given instruction, our product will serve you reliably for many years.

2.1.1 Basic warning

The user must be familiar with this user manual and follow all machine handling instructions, so that there are no risks to health and property of the owner, as well as other persons.

Safety instructions published in this manual do not describe all possibilities, conditions and situations that can occur in reality. Safety factors, such as common sense, carefulness and attention are not included in this manual. However, every person handling or servicing the machine is presumed to have these.

Only mentally and physically healthy persons can work with this machine. In case the machine is used for professional application, the owner of the machine must provide its attendants work safety training and carry out training about handling the machine. The owner must also keep records of these training sessions. **Further, the owner is required to carry out a so-called work classification following the appropriate national legislation.**

If you find any of the information in this manual incomprehensible, contact **your dealer**[7] or the **machine manufacturer**[8] directly.

The user manuals with which this machine is equipped are an integral part of the machine. They have to be available at any time, safely deposited in an accessible place where there is no risk of their destruction. If the machine is sold to another person, the user manuals must be given to the new owner. The manufacturer bares no responsibility for any risks, dangers, accidents and injuries that occur while the machine is operated, in case the conditions aforementioned are not followed.

The manufacturer bears no responsibility for damages caused by unauthorised use, improper machine operation, and damages caused by any unauthorised modification of the machine.

In order to prevent injury risks to yourself or other persons, or property damage, it is especially important to follow the safety instructions. These instructions are marked by the following safety warning symbol:

ⓘ	**If you see this symbol in the manual, read the following information carefully!**
⚠	**This international safety symbol indicates important safety information. When you see this symbol, watch out for an injury possibility concerning yourself or other persons and read the following information carefully.**

Table 1: Symbols

2.2 *Operation safety*

2.2.1 Safety regulations

- ⚠ Machine attendants have to be aged 18 or over. The attendant must be familiar with the machine user manual and have basic knowledge of safety work principles.
- ⚠ Before each machine use check all its parts to see if they are loose or damaged (especially the operating mechanism and its covers). Revealed damaged parts must be removed immediately. For repairs, use the original spare parts only.
- ⚠ It is forbidden to remove any protective devices and covers from the machines.
- ⚠ Any machine repairs, adjustments, greasing and cleaning is to be carried out when the machine is turned off and disconnected spark plug.

2.3 *Basic information*

2.3.1 Machine use

The adjusting element serves to the conect of supplementary tools of the Vari system to the gear boxes of uniaxial smaller tractor and to the set the right working position of tools. The working position is important to observe, because on it is dependent the quality of completion work with the given tools and the easy manipulation with the machine during owns work too.

7 *Add the dealer's address in the table of this User manual (unless the dealer has done so already).*
8 *The dealer's address is stated at the end of this User manual.*

2.3.1.1 Technical data

NT-3	Jednotka	Hodnota
Lenght	mm	250
Width	mm	140
High	mm	220
Wight	kg	6
Max. deflection from the basic horizontal positron in the travel direction[9]		
Front working screw	left	20°
	right	30°
Hind working screw	down	6°
	up	17°

Table 2: Technical information to NT-3

2.4 User manual

2.4.1 Connection of NT-3 Adjusting Body

NT-3 Positioning Body is to be connected to the lower sling on the weight carrier by means of a plug with the split pin. The plug must be installed into the sling from above and the split pin must be fit in the plug hole.

2.4.2 Adjustment

1. The basic adjustment of the NT-3 Positioning Body is made as follows: The front and rear adjustment bolts are loosened so that the front and central bodies and the trailer arm are in a horizontal position.
2. The adjustment bolts on the front body are loosened so that there is a clearance between the adjustment bolt head and the trailer fork, whose value differs according to the applied implement (see Table).

Implement	Clearance
Spike harrow ABR-354	6-8 mm
Spike harrow BH-138	6-8 mm
Double-way plough APH-352	1-2 mm
One-way plough APJ-018	1-2 mm
Share cultivator AKY-356	6-8 mm
Potato digger AVR-453	2-5 mm
Potato digger AVB-400	2-5 mm

Table 3: Adjustment bolt clearances

2.5 Maintenance, servicing and storage

In order to be happy with our product in the long term, it is necessary to give it adequate maintenance and servicing care. Regular maintenance reduces deterioration and ensures proper functioning of all its components.

Follow all instructions concerning maintenance and adjustment schedule. It is recommended that you keep a record of the number of its working hours and conditions (for service needs). It is recommended to let one of our authorised service centres take care of the after-season maintenance, as well as regular maintenance if you are not sure about your technical skills.

2.5.1 Servicing

1. Please keep the adjusting element clean. For the easy work of the adjusting screw is important a clean bolt thread.
2. Periodically after the cleanig on the NT-3 spread the abrasive surface on the element and the scrolls of the working screw by the oil, or plastic oil.
3. Before the storage of the adjusting element NT-3 is important the total cleaning from the impurity and spread the conecting surface with the conservation oil. Shield from the damage.

9 *The caliber accordant with fully screw up of screws in the thread*

2.5.2 Storage

Before end-of-season storage clean any dirt or plant remains from the cutter. Prevent all unauthorised persons from accessing the cutter. Protect the cutter from climatic influences, but do not use airtight protection, which can cause higher corrosion.

We strongly recommend:

- ➢ Remove all dirt and plant remains
- ➢ Repair damaged places on colour parts.

2.5.3 Machine washing and cleaning

⚠ **Follow local laws protecting streams and other water resources from pollution and chemical contamination when cleaning the cutter.**

2.5.4 Cover and machine disposal after its service life termination

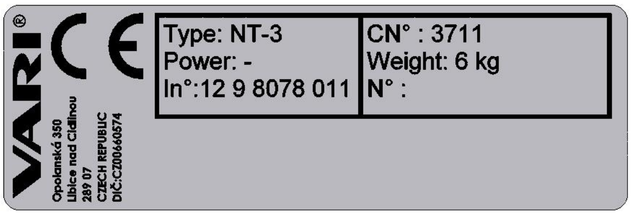
You are required to carry out the package disposal after unwrapping the cutter, following national waste laws and regulations.

We recommend to follow these instructions when disposing of the machine after its service life termination:

- ➢ Dismount all machine parts that can still be used.
- ➢ Empty oil from transmission box and engine into an appropriate tank, and hand it in at a collection point[10].
- ➢ Dismount plastic and coloured metals.
- ➢ The dismantled machine remainder and the dismounted parts are to be disposed according to national waste laws and regulations.

2.5.5 Instructions for ordering spare parts

This user manual does not include a list of spare parts. The latest version of our catalogue can be downloaded from our web pages. If you do not have Internet access, you can order the catalogue in printed form against COD. In order to identify your machine properly you need to know its Type, Order Number (CN°) and Identification Number (In°). These are given on the nameplate of your machine, on the box or on the warranty certificate. It is only possible to find proper spare part designation with this information.



Field	Description
Type	Machine type designation. (NT-3)
In°	Unique manufacturer identification number. (12 9 8078 011)
CN°	Trade (ordering) number. (3711)
N°	Serial number (year of manufacture behind it). (XXXXX/2008)

Table 9: Nameplate - example

2.6 Manufacturer address

VARI,a.s.	Phone:	(+420) 325 607 111
Opolanská 350	Fax:	(+420) 325 607 264
Libice nad Cidlinou		(+420) 325 637 550
289 07 Czech Republic	E-Mail:	vari@vari.cz
	Web:	http://www.vari.cz

10 *The place of handover will be advised to you by a competent authority.*

2.7 Warranty certificate

Filled by manufacturer:

Name: Typ: Identification number: Serial number: Engine serial number: Warranty period: Check-out:	**POSITIONING BODY** **NT-3** **12 9 8078 011** **24 months** OTK 3	*Place for identification label*

Filled by dealer:

Customer name: Customer address: Place of purchase: Date of purchase: Customer signature: Dealer stamp and signature:	_ _	*Other records:*

The above-mentioned product has been sold to the customer free and clear, including appropriate business-technical records and accessories. Customer was adequately informed on basic rules of product proper use and technical maintenance.

Warranty conditions

Object of warranty:

The warranty period for this product and its accessories is 24 months from the purchase date, unless the 'Service book for VARI machines and systems with Honda engines' states otherwise. Period from exercising the right of responsibility for defects to the moment when the customer was obliged to accept the product, after it was repaired, is not included in the warranty period.

The dealer must give the customer a receipt confirming the time of exercising this right, together with a receipt confirming the repair and its duration. If the product is exchanged, the warranty period starts running from the date of accepting the new product. If an assembly is exchanged, the warranty period of this given assembly starts running from the date of accepting the product.

The range of manufacturer responsibility:

The manufacturer is responsible for the product to have the characteristics usual for given product type and given properties during the whole warranty period. The manufacturer is not responsible for product defects caused by ordinary wear and tear or by using the product for purposes other than for which it was designed.

Extinction of warranty:

The warranty becomes extinct if:

a) The product was not used and maintained following the user manual, or was damaged by an unauthorised intervention of the user.
b) The product was used in different conditions or for different purposes than those it was designed for.
c) The purchase receipt is missing.
d) The original records written by the manufacturer, dealer or service workers were intentionally changed.
e) Some of the product parts were replaced with reproduction parts.
f) The damage or extensive deterioration of the product was caused by insufficient maintenance.
g) The product was engaged in an accident, or damaged by a force majeure.
h) A change on the product was carried out without manufacturer's agreement.
i) The defects were caused by unqualified storage.
j) The defects were caused by the ordinary wear and tear of the product
k) The required guarantee check was not carried out in the appointed period (this is only valid for products with prolonged warranty). Given products with prolonged warranty period must undergo guarantee checks, according to the conditions given in the **'Service book for VARI machines and systems, with Honda engines'**
l) The product was connected to, or operated with, a device unauthorised by the manufacturer.
m) The warranty is non-transferable; it is not transferred to the 2nd user.

Warranty claims:

Customer claims the warranty at the dealer. When claiming the warranty, the customer must present a regularly filled in warranty certificate and a purchase receipt. The warranty repairs are carried out by the dealer, or services authorised by the dealer.

Law:

Other relations between the customer and the dealer follow appropriate privisions of the legal regulations according to the national legislation in the country of sale.

1st warranty repairWarranty claim date: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Repair termination date: _ Accepted by customer: _ Brief defect description on repair admission: _ Service centre stamp and signature: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Description of the defect discovered by the service: _ New parts:
2nd warranty repairWarranty claim date: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Repair termination date: _ Accepted by customer: _ Brief defect description on repair admission: _ Service centre stamp and signature: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Description of the defect discovered by the service: _ New parts:
3rd warranty repairWarranty claim date: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Repair termination date: _ Accepted by customer: _ Brief defect description on repair admission: _ Service centre stamp and signature: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Description of the defect discovered by the service: _ New parts:
4th warranty repairWarranty claim date: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Repair termination date: _ Accepted by customer: _ Brief defect description on repair admission: _ Service centre stamp and signature: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Description of the defect discovered by the service: _ New parts:
5th warranty repairWarranty claim date: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ Repair termination date: _ Accepted by customer: _ Brief defect description on repair admission: _ Service centre stamp and signature: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Beschreibung des vom Service festgestellten Mangels: _ Neue Teile:

Text a ilustrace © 2008 VARI,a.s.
Text and illustrations © 2008 VARI a.s.
VL-126-2008